Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders	A
CLUB 2	Rothrist	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	29.09.2018
Start / Beginn Début / Inizio 17:00	End / Ende Fin / Fine 19:00	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	POA08
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	120

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207800	KOLLROS Paul	
Official scorer Marqueur	216432	BERNARD Olivier	
Referee 1 Arbitre 1	9004	MOREL Christophe	
Referee 2 Arbitre 2	202078	PETER Ronny	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	0
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	1
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
2	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rothrist

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
9	C	ESTOPPEY Cyril				99219
21	A	GURTNER Sébastien				201554
31	G	FRIEDLI Raphaël	X	X	X	203186
30	G	RYTZ Marcel				2284
98		ESTEVEZ Etienne				207301
97		GOZEL Gaëtan				204453
19		GURTNER Jérémy				202802
71		HIRT Dominic				206013
63		KOLLROS Léonard				204284
89		DONZE Eric				206244
ts		MONBARON Vincent				96196
12		PARATTE Cédric				98434
11		VINALS Joé				204285
81		VOIROL Damien				2189
8		VUILLEUMIER Morgan				210189
6		WIDMER Marc				204212
COACH		BOILLAT Julien			Signature	203232

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
08:39	ts	97	1				
57:19	9	ts	2				

TOTAL: 2 — TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
02:34	ts	2	04:34	A
05:32	21	2	07:32	I
13:42	12	2	15:42	A
13:42	HC	2	15:42	V2
50:55	19	2	52:55	G1

TOTAL: 10 min

2 Rothrist

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
22	C	ZIETALA Martin				202404
TS	A	WERREN Mika				206214
31	G	SCHNELLMANN Roger	X	X	X	202227
17	G	LANGE Simon				204033
86		BRASSER Patrick				203462
24		BRUNNER Oliver				206188
25		HUMM Patrick				211125
27		ESCHELBACH Jan				208426
18		MOOR Diego				202259
68		PFRANGER Roman				206114
15		STAMMBACH Oliver				202217
66		PFRANGER Andrin				210084
67		PFRANGER Samuel				209221
10		ZIETALA Ivan				202200
77		ZIETALA Roman				202756
74		ZWAHLEN Michel				204452
44		SCHÄR Fabian				202215
98		WALSER Philipp				203125
COACH		SIEGRIST Stefan			Signature	202389

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
12:09	27		1				
54:38	22	10	2				
60:47	44		3				

TOTAL: 3 — TIME OUT:

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
15:43	66	2	17:43	B1
18:08	68	2	20:08	H
22:41	10	2	24:41	E
44:06	27	2	46:06	J1
55:22	18	2	57:19	B1

TOTAL: 10 min